

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Nobina Finland Oy

Drugi stranki v postopku: Helsingin seudun liikenne-kuntayhtymä, Oy Pohjolan Kaupunkiliikenne Ab

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Direktiva 2004/17/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil naročnikov v vodnem, energetske in transportnem sektorju ter sektorju poštnih storitev (sektorska direktiva iz leta 2004) nasprotuje razlagi, v skladu s katero lahko naročnik v primeru, ko lahko ponudniki ponudbe predložijo za več sklopov ali vse sklope nekega naročila, s klavzulo o omejitvi, ki jo navede v povabilu k predložitvi ponudb, omeji število sklopov, ki se lahko oddajo posameznemu ponudniku (klavzula o omejitvi)?
2. V skladu s klavzulo o omejitvi, uporabljeno v zadevnem javnem razpisu za avtobusni prevoz, se, če predmeti naročila, ki jih je pridobil posamezen ponudnik, presegajo v klavzuli navedeno največje število voznih dni, predmet naročila, pri katerem je zmožek razlike med točkami najboljše in druge najboljše ponudbe ter števila vozil tega predmeta naročila najmanjši, odda ponudniku, ki je predložil drugo najboljšo ponudbo. Uporaba te klavzule o omejitvi lahko povzroči, da se ponudniku, ki je za zadevni predmet naročila predložil najboljšo ponudbo, na podlagi javnega razpisa odda skupno manj voznih dni kot ponudniku, ki je za ta predmet naročila predložil drugo najboljšo ponudbo.
 - a) Ali se lahko pri presoji dopustnosti klavzule o omejitvi upošteva, kakšen konkretni rezultat bi uporaba klavzule o omejitvi v razpisu lahko imela, ali pa se mora presojati abstraktno, tako da je glede na sektorsko direktivo iz leta 2004 uporaba klavzule o omejitvi, kakršna je v postopku v glavni stvari, bodisi dopustna bodisi nedopustna?
 - b) Ali so pri presoji dopustnosti klavzule o omejitvi, kakršna je v postopku v glavni stvari, upoštevne okoliščine, s katerimi se v razpisu utemeljuje klavzula o omejitvi ter ki se nanašajo na konkurenčne razmere na področju linijskih avtobusnih prevozov v regiji Helsinki in z zmanjšanje operativnega tveganja, ki ga za kakovost prevoznih storitev predstavljata prevzem velikega obsega prevozov in spreminjanje linij?

⁽¹⁾ UL 2004, L 134, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein hallinto-oikeus (Finska) 19. aprila 2019 – Porin kaupunki

(Zadeva C-328/19)

(2019/C 220/29)

Jezik postopka: finsčina

Predložitveno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Porin kaupunki

Drugi udeleženci postopka: Porin Linjat Oy, Lyttylän Liikenne Oy

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 1(2)(a) Direktive 2004/18/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev razlagati tako, da model odgovorne občine, kot je obravnavana pogodba o sodelovanju med občinami, izpolnjuje pogoje za prenos pristojnosti, ki ne spada na področje uporabe te direktive (C-51/15, Remondis), ali za horizontalno sodelovanje, za katero ne velja obveznost objave povabila k oddaji ponudb (C-386/11, Piepenbrock in navedena sodna praksa), ali gre za nek tretji primer?
2. Če model odgovorne občine na podlagi pogodbe o sodelovanju izpolnjuje pogoje za prenos pristojnosti: Ali se v primeru, da so bila naročila oddana po prenosu pristojnosti, javni organ, na katerega so bile prenesene pristojnosti, šteje za naročnika in ali sme ta javni organ na podlagi pristojnosti, ki so jih nanj prenesle druge občine, kot odgovorna občina brez objave povabila k oddaji ponudb oddati naročila storitev svojemu povezanemu subjektu tudi, če bi bila oddaja teh naročil storitev brez instituta odgovorne občine naloga občin, ki so prenesle lastne pristojnosti?
3. Če model odgovorne občine v skladu s pogodbo o sodelovanju izpolnjuje pogoje za horizontalno sodelovanje: Ali lahko občine, ki so stranke pogodbe o sodelovanju, brez objave povabila k oddaji ponudb oddajo naročila storitev občini, ki je stranka pogodbe o sodelovanju, ki je brez objave povabila k oddaji ponudb ta naročila storitev oddala svojemu povezanemu subjektu?
4. Ali se v okviru preizkusa, ali družba opravlja pretežni del svoje dejavnosti za občino, ki izvaja nadzor nad njo, pri izračunu prometa, ki se nanaša na občino, upošteva promet družbe v lasti občine, ki opravlja storitve prevoza v smislu Uredbe (ES) št. 1370/2007 ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (v nadaljevanju: Uredba o javnih storitvah potniškega prevoza), v obsegu, ki ga ta družba ustvari s prevozi, ki jih organizira občina kot pristojni organ v smislu Uredbe o javnih storitvah potniškega prevoza?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132.

⁽²⁾ UL 2007, L 315, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Bruxelles (Belgija) 24. aprila 2019 – DA/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Romunija, Eurocontrol - Evropska organizacija za varnost zračne plovbe – in FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Romunija, DA, Eurocontrol - Evropska organizacija za varnost zračne plovbe

(Zadeva C-333/19)

(2019/C 220/30)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Bruxelles